

50th Anniversary of the Nuclear Law Committee 50ème Anniversaire du Comité du Droit Nucléaire

***Memorable moments / anecdotes* Special guests/Invités Spéciaux**

M. Maurice LAGORCE (Chairman/Président 1971-1982)

J'ai présidé le Groupe des experts gouvernementaux entre 1971 et 1982. Ce n'est pas sans une certaine émotion que je siége de nouveau au Château de la Muette pour le 50ème anniversaire de ce Groupe devenu le Comité du droit nucléaire, et je tiens à remercier chaleureusement Mme Julia Schwartz, Chef des affaires juridiques à l'OCDE/AEN pour son aimable invitation.

J'ai retrouvé dans mes archives le premier procès-verbal de la réunion du 27 mars 1957 qui était chargée de formuler des propositions pour l'établissement d'un régime de responsabilité civile nucléaire. Parmi les événements marquants de ces onze ans de présidence, je retiendrai en particulier mon « aventure » lorsque j'étais expert gouvernemental à l'Agence de Vienne : nous avons été, mon épouse et moi, réveillés au milieu de la nuit par le Secrétariat de l'AEN et plus spécialement M. Richard Stein qui venait de nous apprendre que M. Trevor, qui était alors Président de ce Comité et l'avait été pendant de nombreuses années, était décédé pendant le voyage qui l'amenait de Londres pour se rendre à Vienne. Il est inutile de vous dire que ceci nous a beaucoup bouleversés. Je l'ai été d'autant plus qu'étant sur la liste comme vice-président, Richard Stein m'avait annoncé que je devais présider la réunion du lendemain. La nuit a été très écourtée comme vous pouvez imaginer. Je voulais rendre cet hommage à M. Trevor qui était un président absolument exceptionnel.

En 1982, j'ai été amené à cesser de participer à ce groupe. A tous ceux qui ont travaillé sous ma présidence, je dois énormément de remerciements parce qu'ils leur arrivait brutalement d'avoir des discussions qui se déroulaient avec un président français, et ma méconnaissance de l'anglais ne m'a pas facilité les choses, d'autant que par ailleurs mon ministère de tutelle, le Ministère des affaires étrangères me faisait obligation de parler français. Cependant, tout le monde s'en est bien tiré et je n'ai eu que des remarques amicales dans ces réunions qui étaient quand même assez ardues. J'en reviens donc à la période où j'étais amené à abandonner ce secteur d'activité, parce que je partais à la retraite, et j'ai passé la main à M. Jacobsson ici présent. La dernière chose qui marque cette période est le Protocole portant modification de la Convention de Paris de 1982. Ce Protocole a fait l'objet d'un document particulièrement bien imprimé sur lequel mes amis de l'époque ont eu l'amabilité de me le dédicacer.

M. Måns JACOBSSON (Chairman/Président 1982-1985)

Permettez-moi de vous dire à quel point je suis sensible d'avoir été invité à participer à cette réunion pour célébrer le 50^{ème} anniversaire de ce Comité et de son prédécesseur le Groupe d'experts. Permettez-moi également de me joindre aux « dinosaures » qui participent depuis longtemps à ces travaux.

La période pendant laquelle j'ai présidé ce Groupe fût une période très agréable pendant laquelle j'ai beaucoup appris. Comme l'a dit M. Lagorce, nous avons eu de nombreux jours de discussions aimables et à haut niveau. On a vu aussi alterner changements et continuité. Il y a quelques délégués, comme M. Pelzer et M. Sahrakorpi, qui ont marqué la continuité, et d'autres qui ont marqué l'innovation. Mais il ne faut pas oublier l'important rôle qu'a joué le Secrétariat pour garantir la continuité, guider les délégués et ne pas perdre de vue l'objectif des travaux.

Il me semble qu'en dépit des efforts qu'ont pu faire M. Lagorce ou moi-même, la langue majoritaire ici aujourd'hui semble être l'anglais et donc si vous permettez je vais continuer dans cette langue.

When I took a look over the weekend at these conventions and the work that has been carried out over the years, the interesting thing is how much foresight that the founding fathers of the nuclear law regime actually had. Firstly, they created a compensation regime before any compensation cases had arisen. They actually developed law before the event which is very unusual because normally, the way legislators react is after the event, and it is only when something has gone wrong that you can persuade your ministers to deal with something as a matter of priority. The second thing I thought of was the basic features that Dr. Pelzer referred to. These basic features have stood the test of time and not only that - they have also been copied elsewhere. The basic features of objective liability and compulsory insurance were not evident in the early 1960s - these were innovations in law.

I also looked at the subjects that were dealt with during my time on the Committee and I find that they are not very different from those covered in the last ten years, geographical scope of application, the question of whether disposal facilities should be covered, how to deal with nuclear substances in transport, the exclusion of small quantities from the scope of the conventions etc. Nothing is new under the sun or perhaps not very much.

The more fundamental issue to which Dr. Pelzer already referred is the amount of compensation available. There I totally share his view that, for many of us, it was a great disappointment that in the 1982 revision, the operator liability still remained at the ridiculously low amount of 15 million Special Drawing Rights (SDRs). We did manage to increase the Supplementary Convention's maximum compensation from 120 million to 300 million SDRs. However, although that may look impressive, in fact it wasn't - it was just to compensate for inflation. And then we can see how much more successful the achievements have been in recent years in arriving at an amount that at least looks somewhat better. Whether it will be sufficient in the case of a nuclear disaster, only the future can tell.

But I also found to my great satisfaction the new definitions of damage, dealing with preventive measures, measures of reinstatement of the impaired environment and pure economic loss, just to mention a few. In the light of my activity in the past 22 years as Director of the International Oil Pollution Compensation Funds, I have actually found that the definitions reflect the policy that the Funds have developed over that time. I think probably my successor Mr. Sturms deserves great credit for choosing these concepts for the nuclear conventions.

But of course nothing is perfect, law is not static. Law develops and must develop to take into account the developments in society and changes in political priorities, otherwise national laws and conventions will not survive. They must change to meet the aspirations of the society of today and not the way that society saw it in 1960. I think that this Committee and also governments have over the years shown that they are prepared to take this challenge and develop nuclear law in spite of the political difficulties. We know that the best thing for all of us would be if these conventions were never to be applied. Nuclear incidents have not only economic consequences but also consequences of a human nature which would be much more serious. We all hope that these conventions, despite all the work that has been put into them over the years, will remain a sleeping beauty.

Mr. Wouter STURMS (Chairman/Président 1985-1991)

I feel a need now to speak at this point of time as my term came after Måns Jacobsson. All the more so since I was a bit provoked by Norbert Pelzer telling the story about the huge herring pot which was successfully consumed by a considerable number of participants. I must confess that I was the one ordering and desperately sharing the herring pot. Now this does not say anything about my appetite but it does say something about solidarity. I am still grateful to those at the dining table who helped me out of that embarrassing experience. I am happy to be back here, be it only for this afternoon and I congratulate the Secretariat for organising this meeting. When I was a member of the European Nuclear Energy Tribunal, we had the privilege of meeting in this room to discuss the updating of its Rules of Procedure. This Committee now has a room which is in conformity with its present status. I was very glad to see M. Lagorce in this room. I did experience his expertise during my first diplomatic conference in 1971 in Brussels on the maritime carriage of nuclear materials. M. Lagorce at that time was chairman of the Committee of the Whole for this conference. M. Lagorce dominated the session and seemed to be the only one who really understood the subject. This Committee still holds much gratitude towards him for all his input at that time.

At the same time in 1971, another conference took place in Brussels on the creation of the International Oil Pollution Compensation Fund (IOPC). M. Jacobsson was also present at that conference and we attended many International Maritime Organisation conferences together and our views often coincided. It was in that good atmosphere that M. Jacobsson convinced me to take over the chair of this Committee by saying that the group only met once a year, it was a nice group, and enjoyed dining together.

That was indeed the case of my first session in 1985. However, I had the doubtful pleasure of holding the chair at the time when the Chernobyl accident occurred. As you know, that accident triggered discussion on the expansion of the international nuclear liability regime and other instruments such as the Nuclear Safety Convention etc. Indeed life was not the same anymore for this Committee. We met frequently and the year was easily filled with subgroups etc. The Committee did what it was asked to do and came up with a number of recommendations which were to my mind very significant. I must say that I am happy to see Hélène Conruyt who was my vice-chair who strongly supported our work and we benefited from her thorough experience in insurance matters. Hélène likes travelling and is always exploring other parts of the world, so we had some difficulty in scheduling meetings so as not to have them without her. M  ns Jacobsson continued to consult me from time to time when I chaired the Executive Committee of the IOPC Fund. I remember he called me once in my hotel room in Paris concerning the salvage of a ship in Canadian waters. A decision was necessary because winter was coming up and the situation dictated that salvage must be immediate or not at all. These discussions took place in the night and I had to chair our Committee the next day. I used the experience of our discussion on the issue of damage and preventive measures in creating an input on these matters also for this Committee thus trying to achieve consistency.

After me, in 1992, Mr. Rustand took over the chair, I still remember the long evenings that were spent drafting at the balcony of our hotel where we tried to elaborate new texts and had to encourage each other again and again that it is difficult to accept slow progress but diplomacy does not move too fast. Roland Dussart-Desart, I did not experience you as a chairman but as a delegate next to Hélène. Like her, you are very much dedicated to finding solutions to difficult issues. It does not surprise me you now hold the chair. What intrigued me always was your mysterious smile. I always wondered whether you were smiling with me or at me. I of course decided for the first but I'm not sure.

When I left this Committee, it was to take the position of Legal Director at the IAEA. In getting this job it was very helpful to have worked together with Otto von Busekist. His role should not be underestimated. We called him the Father of the Joint Protocol. He was able to produce schemes on how

all of the legal instruments could live together. That type of presentation highly contributed to the successful negotiation in Vienna of the Joint Protocol.

Also we should acknowledge the special role of the Secretariat. It was a great pleasure to work with Mr. Reyners. He was so well known that when you were in his presence, you were always assured that his network would help us to get things done. Apart from skillfully assisting the work of the Committee, he was the one who gave an input to the education of countries that were not too familiar with nuclear law. My first contacts with Julia Schwartz were in Vienna. Our contacts were on substance but also sometimes on culture. Once, she gave me a book for a present. It was "A Man for All Seasons", a play by Sir Thomas More who was penalised when he kept silent. Now in a diplomatic sense that is also an important question. When to speak and when not to speak. Thomas More chose not to speak and his head was chopped off. Finally, I would like to mention the always supportive role of the Secretariat and today in particular Nicole Ventosa for having sought me out and bringing me to you today.

Mr. Håkan RUSTAND (Chairman/Président 1992-2003)

One drawback is to appear at a late stage on the speakers list. Much of what I intended to say has already been said in a much more elegant way than I would have been able to. However, I shall give you some personal impressions from the period that I chaired. I will not refer to any particular moment or memory but rather some general issues. My friend Norbert Pelzer pointed out that it has been a fantastically interesting period in the Committee's history. You can start with the elaboration of the Joint Protocol in 1988, shortly before I joined the work of this group in 1989. Thereafter followed the revision work in Vienna, where the Paris states took a very active part. Since the instruments were based on the same fundament, we would benefit from any improvement that could be agreed in Vienna when we embarked upon the work in our own revision procedure. The work there became a little bit more time-consuming than we expected and finally took until 1997. If I remember correctly, it was mainly the questions around supplementary compensation that took most of our time. You will recall the interesting discussions on an industry risk pooling system inspired by Germany which, for a long time, thought it would be a way forward to increase funds. When some key countries made it clear that they were not interested in this idea any longer we tried other supplementary funding recipes and at that stage the US entered with great interest and suggested the Umbrella convention where our friend Ben McRae played a very active role in attempting to set up supplementary compensation.

Shortly after that in 1998 we commenced our work on the Paris and Brussels revision where I was chairing Paris and Hélène Conruyt was chairing Brussels. The work was, from a substantial point of view, already concluded in 2002 but then we ran into the problem of jurisdiction with the EC which prevented us from adopting until 2004. Another important issue that has been touched upon by other speakers is the amendment of the mandate of the NLC which represented an important development also around that time. On a more personal basis, I think that it should be noted that we not only met in Paris but in other major cities and capitals all over Europe. I think this was due to the football world championships when we couldn't find hotel rooms in Paris. We were invited to Berlin during a very exciting period of that city's development, not so long after the fall of the wall, when the city was totally under reconstruction. Norbert and his colleagues gave us a tour on the river and an opportunity to share in all the history. Later we went to London where we met in the Ministry of Transport and later on, this hospitality took us to Istanbul where we had the opportunity to meet with our Turkish colleagues and had a remarkable tour on the Bosphorous. So it was not work all the time, we also met with good friends. One of those who took an active part in facilitating the wining and dining was of course Norbert Pelzer whom I think must have traveled before the meetings to identify the best places to eat! I remember many evenings in Vienna following him in his green coat and hat to find some new restaurant where the wining and dining would be

allegedly of an excellent nature. So many of those memorable moments were thanks to you Norbert and we shall not forget that.

At this point I would like to remember a very good friend who is no longer with us, Fabrizio Nocera, who always had a good story and a smile to share with us in the restaurants. Norbert touched very delicately and with great diplomacy on the questions of the sketches and drawings. He didn't mention any names I think but it is no secret that it is our present chairman who distinguished himself in this regard making sketches and drawings illustrating hard moments in our work. I found one in my files recently when looking through my papers. One of them had Ben McRae with a big umbrella offering the protection of additional compensation. Another represented our good friend from Luxembourg, Mr. Kayser from a non-nuclear country who was not very fond of the idea of reciprocal benefits. Roland reflected this by drawing a man who fell into a pit and couldn't be picked up until he offered reciprocal benefits.

Another little story that could illustrate the good and cordial atmosphere within the Committee was the gentleman from Greece who once joined the Committee. We started the 'tour de table' for introductions, and when it was the turn of our Greek colleague to speak, he was surprised and said "I am an agricultural expert and ended up in the wrong meeting. I thought you had such a nice meeting and the atmosphere is so nice I decided to stay". This story illustrates very well what Norbert also stated earlier. I would like to commend the Secretariat on its great work. I remember my close cooperation with the Secretariat started when Patrick Reyners invited me for dinner once in a restaurant situated under the Louvre. I have forgotten what his advice was but it was probably to try to keep up the good work and spirit of my predecessors. My first task was to commend Mr. Rocamora in the French delegation who left his post as Vice-Chair and to thank him for his duty to the Committee. The support of the Secretariat has at all times been excellent. I refer in particular to Patrick Reyners, Julia Schwartz, Susan Reye and Kathy Leigh who earlier served as legal advisers to the Committee. Without this we would not be where we are today.

We should take into account of what we have done, we have revised the Conventions in important ways as Måns Jacobsson said, by revising the definition of damage greatly inspired by the IOPC funds, we have made it possible for countries undisputedly to have unlimited liability and we have raised the liability amounts to at least a decent level. I realise that we are running out of time. The other things I might have liked to add have been said by other colleagues. These are just a few comments that come to mind with regard to the fifteen years work I carried out on this Committee. Perhaps this work did not make us rich in a pecuniary sense, but we were rich in the sense that we met very good friends and colleagues, and in this regard it has been very rewarding to have the privilege of sharing this work with you over such a long time. Thank you, Mr. Chairman.

Mme Hélène CONRUYT-ANGENENT (Vice-chairperson/Vice-présidente 1982-2002)

Je suis entrée moi-même dans le Groupe en 1982, c'est-à-dire au moment où l'on adoptait les protocoles de révision, et j'en suis sortie au moment où les protocoles de révision étaient, pour la deuxième fois, terminés, au moins virtuellement, car j'ai quitté le Groupe en 2002, même si les instruments n'ont été signés qu'en 2004. J'avais dirigé moi-même le Groupe de Bruxelles et j'avais participé au Groupe de Paris. Je dois dire que participer à un groupe tel que le groupe nucléaire m'avait paru quelque peu bizarre au début car j'étais quelqu'un du milieu de l'assurance. Je m'apprêtais à entrer dans un groupe complètement juridique et de surcroît un groupe nucléaire, cela m'effrayait un peu. Mais mon collègue à la tête du service juridique du département qui était le prédécesseur de Roland Dussart-Desart m'avait tout de suite rassuré en me disant « Ne vous inquiétez pas - vous ne travaillerez pas beaucoup ». Alors je suis donc arrivée dans le groupe ; Wouter Sturms a eu l'air de souligner tout à l'heure que j'avais fait l'école buissonnière, ce dont je ne me souviens pas aussi bien que lui mais il a peut-être raison pour une ou deux séances.

Dans tous les cas, je me rappelle surtout d'avoir énormément travaillé, d'abord dans une enceinte où je ne soupçonnais pas que j'irai et qui était Vienne, parce que nous nous sommes rendu compte que la révision de la Convention de Vienne, du fait du Protocole commun, avait une importance énorme pour les pays de Paris et que par conséquent il convenait que nous soyons présents afin de ne pas avoir de hiatus entre les conventions au moment de l'application du Protocole commun. A Vienne on commençait le matin par une réunion informelle, suivie d'une réunion formelle. Après on avait une réunion informelle à l'heure du déjeuner, suivie par une réunion formelle, une autre réunion informelle et des discussions informelles à l'heure du dîner. J'ai trouvé que nous travaillions beaucoup à Vienne, même s'il nous arrivait tout de même d'aller manger ensemble, ce qui égayait un peu les travaux.

J'ai aussi appris que sur le plan juridique, j'avais un trou dans mes connaissances. J'ai pris connaissance à Vienne d'une clause au nom charmant qui est la clause de grand-père qui permet d'imposer à tous les autres de faire quelque chose sans le faire soi-même ! J'ai trouvé cela extraordinaire. Malheureusement je n'ai jamais réussi à l'appliquer ailleurs dans ma vie professionnelle, je l'ai regretté parce que j'aurais trouvé ça éminemment sympathique et éminemment pratique. J'étais extrêmement contente de participer aux travaux. Je tiens à remercier le Secrétariat comme tous ceux qui m'ont précédé. Je tiens aussi à les remercier de m'avoir invitée à participer à cette séance qui clôture admirablement ce travail et j'espère avoir l'occasion d'en revoir certains d'entre vous dans l'avenir même si je fais désormais partie des « dinosaures ».

M. Patrick REYNERS (Chef des affaires juridiques de l'AEN/Head of NEA Legal Affairs 1978-2005)

C'est un très grand plaisir d'être de retour dans cette salle du Conseil où j'ai assisté à tant de réunions et je remercie les organisateurs de cette rencontre commémorative pour leur invitation. Je me réjouis aussi de voir autour de la table tellement de visages familiers et amicaux, mais aussi nombre de têtes nouvelles. C'est un signe incontestable du renouvellement de ce Comité et un gage de son avenir. Bien sûr, certains nous manquent ; ils nous ont marqué par leur talent, leur expertise et leur personnalité. Je pense à eux en ce moment et plus particulièrement à Fabrizio Nocera et Luz Corretjer qui nous ont quitté récemment. Plutôt que de tenter de répondre « à chaud » aux propos qui viennent d'être tenus par Marc Léger, je vais me borner à évoquer quelques souvenirs personnels.

Encore simple stagiaire à l'Agence, ma première participation à ce Comité remonte à 1967 ; la réunion se tenait non pas dans cette auguste salle mais à Neuilly-sur-Seine dans les faubourgs de Paris, au siège de ce qui était à l'époque ELDO-ESRO, les deux organisations européennes de lancement des satellites qui ont d'ailleurs disparues entre-temps. C'est le signe que déjà à cette époque, le Secrétariat était confronté à cette difficulté lancinante de trouver une salle pour vos travaux. Je crois me souvenir que le sujet à l'ordre du jour de cette toute première réunion concernait le statut sur la base de la Convention de Paris des laboratoires de recherche nucléaire. Par la suite, j'ai été très vite impliqué dans le travail du Comité, sous la direction paternelle de Pierre Strohl.

Pour moi, toutefois, le véritable baptême du feu a été une question déjà abordée cet après-midi, à savoir les problèmes de responsabilité posés par le transport maritime des matières nucléaires qui a résulté en l'adoption de la Convention de Bruxelles de 1971, un instrument un peu oublié aujourd'hui. De ces premières armes, je garde le souvenir d'un sentiment de frustration, voire d'impatience, lorsque ayant travaillé intensément sur telle ou telle proposition d'action du Comité, celle-ci se voyait impitoyablement retoquée par l'une ou l'autre des délégations nationales. J'avais beaucoup de mal dans mon enthousiasme juvénile à comprendre pourquoi ces « excellentes » propositions du Secrétariat n'étaient pas automatiquement, spontanément applaudies par les délégués. J'ai curieusement constaté qu'en prenant du grade, j'ai peu à peu adopté une attitude plus relativiste sur le sort des propositions avancées par le

Secrétariat, ce qui prouve peut-être qu'en vieillissant on acquiert une certaine sagesse. J'en retiens cependant une particularité de la vie du Comité : son Secrétariat aura constamment exercé une influence dynamique dans l'animation et l'orientation de ses activités, avec votre accord naturellement, et pour ma part j'en suis assez fier.

Pendant toutes ces années, j'ai eu le privilège de servir six présidents, sans parler des vice-présidents. Six présidents, c'est relativement peu, et ils sont présents à l'exception de John Trevor, dont la mémoire a été rappelée à l'instant par Maurice Lagorce, ce qui m'incite à penser que cette fonction conserve - c'est un gage de longévité. L'autre remarque est que cette tradition de longs mandats – et celui de notre ami Roland Dussart-Desart n'est pas terminé - est un facteur de stabilité et d'efficacité, ce qui compense en partie, compte tenu de la complexité des questions que vous traitez, le problème posé par l'inévitable rotation dans la composition des délégations nationales.

Je voudrais dire un mot très bref sur le Secrétariat de l'AEN et notamment le Secrétariat juridique. D'abord pour observer que cette Agence qui est fondamentalement à vocation scientifique et technique aura été fortement marquée par des juristes. L'AEN a été en effet « inventée » par un Conseiller d'État français, Pierre Huet, qui a travaillé en tandem avec un brillant avocat britannique, Jerry Weinstein, et c'est eux qui ont véritablement mis l'Agence sur pied. Et puis d'autres juristes ont fortement influencé le développement de l'Agence. Je pense bien sûr à Pierre Strohl et à Howard Shapar qui a été son Directeur général. Je conserve un souvenir affectueux pour Ken Ritchie du Royaume-Uni, qui a été le responsable de la Section juridique pendant plusieurs années, avant l'arrivée de mon prédécesseur et ami, Otto von Busekist.

Une question qui n'a pas encore été évoquée et qui, à mon avis a fortement contribué à promouvoir ce que Norbert Pelzer a justement appelé l'esprit de corps, ce sont, au-delà des réunions ordinaires, les occasions de se retrouver dans des conférences organisées ou parrainées par votre Comité. Il s'agit notamment des conférences de Monaco, Stockholm, Munich, Helsinki, Budapest, Paris, Bratislava..... Je pense encore aux réunions du Comité tenues en dehors de Paris, notamment à Berlin, Istanbul et Bruxelles. Rappelons-nous aussi la saga des négociations à Vienne. Autant d'occasions de se rencontrer dans un contexte différent et de nouer des contacts personnels plus étroits. J'ai toujours pris beaucoup de plaisir à prendre part à ces « troisièmes mi-temps » du Comité, si je peux emprunter cette métaphore au monde du rugby.

Cela m'amène à noter une chose qui m'a beaucoup frappée en travaillant avec vous, c'est que indépendamment des instructions confiées aux délégations nationales et qui reflétaient inévitablement des intérêts et soucis divergents, j'ai toujours constaté votre volonté constante, à titre individuel, d'essayer de concilier et parfois même de dépasser ces instructions divergentes pour inventer des solutions pour parvenir à des accords permettant finalement au Comité d'aller de l'avant.

Je voudrais conclure sur une réflexion personnelle. Jeune administrateur, lors du Symposium de Stockholm en 1972, je me souviens que Pierre Strohl, non sans quelque perplexité, avait remarqué que j'avais l'air de travailler en m'amusant. C'est une réflexion qui m'avait beaucoup troublé sur le moment mais, finalement, avec le recul, j'en suis arrivé à penser qu'elle était non seulement exacte mais légitime. Je crois, si je peux hasarder cette recommandation dans une enceinte aussi auguste, qu'il devrait être interdit de s'ennuyer dans le travail, puisque c'est notre lot à tous. C'est ce que je vous souhaite en rappelant la célèbre formule du poète Horace : Carpe diem !

M. Otto VON BUSEKIST (Head of NEA Legal Affairs/Chef des affaires juridiques de l'AEN 1974-1977)

I am a little surprised to be invited to take the floor but I do it with pleasure. I would like to thank Julia Schwartz for inviting me to this commemorative meeting. There are a few things which I would like to recall. When I applied for the post of Head of Legal Affairs at the NEA in 1973, I didn't receive any message from the Agency. So I decided to move to another department in Vienna, in the absence of my poor wife who had gone to Germany on home leave. When she came back I had the offer from the NEA to become Head of Legal Affairs and she almost killed me as she had just moved to another place! I refer to Wouter Sturms' kind remarks concerning the Joint Protocol. When Julia invited me to this meeting and sent me the commemorative publication prepared on the occasion of the 20th anniversary of Chernobyl, I was surprised to find my article, such a long and complicated article, in this book. When Wouter referred to me as "Father of the Joint Protocol", I think it is only partly true as the one who came first to Paris and talked about the Joint Protocol was Richard Stein. We both worked on the first version of the Joint Protocol way back in 1972. It took a long time until its adoption in 1988.

During the negotiations on that Joint Protocol, there was a long discussion on the applicable convention in the case of transport. Should it be the Vienna Convention or the Paris Convention, and what would be the connecting factors to determine the applicable convention? Several drafts were presented on this particular point and finally an eminent scholar of the conflict of laws spoke up and said "You can't do that. You should never refer to legal terms in conflict of law cases but only to facts, such as domicile, nationality etc." This eminent lawyer is now among us - Dr. Norbert Pelzer. Finally I invented what came to my mind, that this reference to the various transport provisions is a reference to connecting factors like taking charge of nuclear material and so on. I managed to convince Dr. Pelzer on the subject and he concluded his remarks by saying that "Mr. von Busekist is very convincing". With these few memories I will conclude and thank you again for giving me the floor.

M. Pierre STROHL (Chef des affaires juridiques de l'AEN/Head of NEA Legal Affairs 1966-1974)

Cette réunion me rajeunit beaucoup. En effet, c'est en 1956 que j'ai rejoint l'équipe de Pierre Huet qui avait pour but de lancer les travaux sur l'énergie nucléaire au sein de l'OECE et finalement de créer ce qui allait devenir l'AEN. A cette époque, je ne faisais pas preuve de beaucoup de courage de m'engager dans cette voie car l'énergie nucléaire était quelque chose de beaucoup plus sympathique et suscitait beaucoup plus d'espoir et de confiance que maintenant. L'énergie nucléaire n'était pas à l'époque contestée en ce qui concerne ses capacités d'avenir et la possibilité de les maîtriser. Je me rappelle d'avoir assisté à l'une des premières réunions du Groupe d'experts en 1958. Lorsque je scrute les visages de cette assemblée, je ne vois qu'une personne qui était déjà là, notre ancien président, M. Lagorce. Même le Dr. Pelzer devait être à l'époque en train de brillamment réussir son Abitur, et M. Léger devait à peu près rejoindre l'école maternelle. Donc, nous sommes les deux seuls survivants des travaux de cette époque.

J'étais directement en charge du Groupe d'experts entre 1965 et 1971. A cette époque, qui n'était pas l'époque la plus grandiose du Groupe, je le reconnais, nous avons terminé les travaux sur ce problème assez rébarbatif de l'exclusion des petites quantités. De manière plus intéressante, nous avons travaillé, à mon initiative, à l'adoption de la Convention de Bruxelles sur le transport maritime des substances nucléaires. C'est une convention qui a pour objet des conflits potentiels entre le droit nucléaire et le droit maritime. Nous avons par la même occasion constaté des possibilités de conflit entre la Convention de Paris et la Convention de Vienne. Nous y avons travaillé - je me souviens notamment d'un éminent expert suédois M. Nordensson qui nous a beaucoup aidé à avancer à ce sujet. Nous n'étions pas encore au Protocole Commun mais je me rappelle que j'avais déjà parlé dans une réunion de travail d'un « pont » entre ces Conventions.

Ceci étant dit, je crois que ce Groupe a joué un rôle très important dans l'Agence. En effet, si nous regardons les premières années, nous voyons que cette Agence, par opposition à l'AIEA ou à l'Euratom s'est distinguée par deux ou trois caractéristiques qui lui appartenaient. D'une part, elle a établi des entreprises communes. La première était EUROCHEMIC qui a été créée dès 1957. L'autre domaine dans lequel l'AEN a bien réussi est celui des normes de radioprotection. Le troisième domaine où elle s'est distinguée par un leadership incontestable est celui du droit nucléaire et pour commencer, la responsabilité civile nucléaire. C'était à l'époque l'une des branches importantes d'activité de cette Agence. Ça l'est resté et ce Groupe a su évoluer et moderniser ces différents instruments au travers des débats et travaux toujours efficaces et parfois même brillants. J'aimerais féliciter Julia Schwartz pour la perspective historique qu'elle a tracée et qui est, à mon avis, à la fois exacte et supérieure à l'évocation de souvenirs qui trahissent souvent la réalité et ne font pas l'histoire.

D'autre part, je félicite également Marc Léger pour ses suggestions pour l'avenir. Un point particulier se rattache à une chose que Marc Léger a mentionnée. Il s'agit du stockage géologique des déchets radiologiques. C'est un des problèmes juridiques importants pour l'avenir. A cet égard, je me permets d'attirer votre attention sur l'intérêt qu'il y aurait, au moment de l'autorisation de créer ou d'exploiter un dépôt géologique, à créer un certificat de garantie pour cette installation nucléaire très particulière. Nous avons à faire face à une responsabilité très longue et, par conséquent, à une garantie sur une durée très longue elle aussi. Il me semble que si l'exploitant pouvait avoir une obligation de présenter cette garantie d'assurance, mentionnant la police d'assurance ou la garantie de l'Etat et sa durée, cela présenterait un intérêt réel. Bien entendu, un tel certificat devrait être confirmé dans sa validité, à chaque échéance, pour 10, 15 ou 20 ans.

Pour terminer, et pour sortir un peu de ces mots un peu trop officiels, j'aimerais raconter une anecdote. Il s'agit d'une histoire qui courait dans les couloirs du Groupe d'experts au cours des premières années. On disait qu'un expert nouveau qui arrivait dans le groupe et qui ne connaissait pas encore les autres aurait dit « Je vois ici la liste des membres et, si je comprends bien, M. Boulanger est l'expert français. » On lui a répondu « Mais non, Herr Dr. Boulanger c'est l'expert allemand ». « Ah bon, pardonnez-moi je pensais que c'était plutôt M. Strohl l'expert allemand ». « Non, M. Strohl est français et il appartient au Secrétariat ». Sur ce, le nouveau aurait rétorqué « Mais quand même, M. Arangio-Ruiz est bien l'expert espagnol ». « Pas du tout, c'est l'expert italien ! » Voilà une histoire qui nous a beaucoup amusés. Je conclus que les travaux de ce groupe ont été passionnants, et m'ont permis d'œuvrer pour le droit nucléaire avec beaucoup de plaisir.